



# ANGOL JOGI SZAKNYELVI FORDÍTÓ SZAKJOGÁSZ- (LL.M.) SZAKIRÁNYÚ TOVÁBBKÉPZÉS

Jelentkezzen az

Angol jogi szaknyelvi fordító szakjogász  
képzésünkre és szerezzen versenyképes  
szakképzettséget a

Miskolci Jogi Karon!

## KÉPZÉSI IDŐ

2 FÉLÉV (LEVELEZŐ TAGOZAT)

ÖNKÖLTSÉG: 160.000 FT/FÉLÉV (90 KREDIT)

## A KÉPZÉSRŐL

- ✓ modulrendszerű
- ✓ gyakorlatorientált, és a különféle jogi szakterületek  
nyelvezetére koncentrált
- ✓ a képzés péntek délutánonként és szombatonként
- ✓ a konzultációk nagy része **távoktatási formában** zajlik  
(blended learning)
- ✓ **neves elméleti, gyakorlati szakemberek és  
nyelvtanárok** bevonása az oktatásba
- ✓ **a hazai és nemzetközi tudásbázis** átadása
  - ✓ a „best practice” bemutatása
- ✓ célja **kompetencia alapú tudás** nyújtása

## AZ OKLEVÉLRŐL

**137/2008. (v.16.) Korm. rendelet 14. § (8) alapján angol  
nyelvből szaknyelvi kétnyelvű komplex típusú felsőfokú  
államilag elismert nyelvvizsga-bizonyítvánnyal  
egyenértékű.**

- ✓ MASTER OF LAWS (LL.M.) CÍM HASZNÁLATÁRA JOGOSÍT
  - ✓ SZAKFORDÍTÓI KÉPESÍTÉST AD,
- ✓ VALAMINT SZAKFORDÍTÓ-LEKTORI VIZSGA JELENTKEZÉSI  
FELTÉTELE IS EGYBE

Bővebb információ a képzésről:

[https://jogikar.uni-miskolc.hu/kari\\_kepzesek?kepzesid=227](https://jogikar.uni-miskolc.hu/kari_kepzesek?kepzesid=227)

**Jelentkezési oldal:**

[https://jogikar.uni-miskolc.hu/felveteli\\_szakiranyu](https://jogikar.uni-miskolc.hu/felveteli_szakiranyu)

## A KÉPZÉS LEÍRÁSA

Magyarország sokoldalú nemzetközi kapcsolatai a jogtudomány területein is megkövetelik az idegen nyelven történő kommunikációs készséget.

A képzés jogi szakképzettséggel rendelkező szakemberek számára olyan fokú nyelvi ismeretek elsajátítását biztosítja, amelyek alkalmassá teszik szakmai feladataik idegen nyelvi környezetben történő maradéktalan ellátására, a célnyelvi szakmai szövegek anyanyelvi átültetésére.

A képzésben résztvevők megismerkednek az angol nyelv jogi terminológiájával, fordítási, prezentációs és tolmácsolási technikák alkalmazására tesznek szert, megfelelő fordítást tudnak létrehozni. Eligazodnak az egyes szakterületek nyelvi és intertextuális konvencióival.

Szakfordítói képesítés mellett államilag elismert, kétnyelvű B típusú felsőfokú szaknyelvi nyelvvizsgára tehetnek szert.

## ISMERETKÖRÖK

- ✓ **ALAPOZÓ MODUL:**  
Kontrasztív és funkcionális nyelvtan I.  
Kontrasztív és funkcionális nyelvtan II.  
Latinitás az angol jogi terminológiában
- ✓ **SZAKMAI TÖRZSANYAG:**  
Fordítástechnika I.  
Fordítástechnika II.  
Fordítástechnika III.  
Szaknyelvi kommunikáció I.  
Szaknyelvi kommunikáció II.  
Szaknyelvi kommunikáció III.
- ✓ **SPECIÁLIS KOMPETENCIÁK ÉS  
GYAKORLATI ISMERETEK MODUL:**  
Bevezetés a tolmácsolásba I.  
Bevezetés a tolmácsolásba II.

## BŐVEBB INFORMÁCIÓ

Szakfelelős:  
Dr. Petrasovszky Anna  
egyetemi docens

Dékáni Hivatal:  
Takács Rita  
Tel: 46/565-111 1163,

Email:  
[rita.takacs@uni-miskolc.hu](mailto:rita.takacs@uni-miskolc.hu)

